

32004D0294

1.4.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 97/53

NÕUKOGU OTSUS,

8. märts 2004,

millega volitatakse liikmesriike, kes on 29. juuli 1960. aasta Pariisi konventsiooni kolmanda osapoole vastutuse kohta tuumaenergia alal osalisriikideks, ratifitseerima Euroopa Ühenduse huvides seda konventsiooni parandav protokoll või sellega ühinema

(2004/294/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 61 punkti c ja artiklit 67 koos artikli 300 lõike 2 esimese lõiguga ja artikli 300 lõike 3 teise lõiguga,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Protokoll, mis muudab 29. juuli 1960. aasta konventsiooni kolmanda osapoole vastutuse kohta tuumaenergia alal, mida on muudetud 28. jaanuari 1964. aasta lisaprotokolliga ja 16. novembri 1982. aasta protokolliga (edaspidi "Pariisi konventsioon"), arutati eesmärgiga parandada tuumaavariidest põhjustatud kahjude hüvitamist nende õnnetuste ohvritele. See näeb ette vastutuse suurendamist ja kolmandate osapoolte tuumaenergiaalast vastutust puudutava süsteemi laiendamist keskkonnakahjustuste osas.
- (2) Komisjon pidas läbirääkimisi Pariisi konventsiooni parandava protokollile Euroopa Ühenduse pädevusse kuuluvate küsimuste osas vastavalt nõukogu 13. septembri 2002. aasta läbirääkimisdirektiividele. Samas ei sätestanud nõukogu läbirääkimisdirektiivid läbirääkimisi selle punkti üle, mis puudutaks ühenduse liitumist protokolliga.
- (3) Pariisi konventsiooni osalised võtsid protokollile lõplikult vastu. Protokollile tekst vastab nõukogu läbirääkimisdirektiividele.

- (4) Ühendusel on ainupädevus Pariisi konventsiooni artikli 13 muudatuse suhtes selles osas, kus selline muudatus võib mõjutada nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades ⁽²⁾ kehtestatud reegleid. Liikmesriigid säilitavad oma pädevuse protokollis kajastatud küsimustes, mis ei mõjuta ühenduse seadust. Arvestades muutmisprotokollile teemat ja eesmärki, ei saa nimetatud protokollile ühenduse pädevusse jäävate sätete vastuvõtmist lahutada sätetest, mis jäävad liikmesriikide pädevusse.

- (5) Pariisi konventsiooni muutmisprotokoll on iseäranis tähtis, kui pidada silmas ühenduse ja selle liikmesriikide huve, sest sellega parandatakse tuumaavariidega tekitatud kahjude hüvitamist.

- (6) Protokollile kirjutasiid Euroopa Ühenduse nimel alla Pariisi konventsiooni osalisteks olevad liikmesriigid 12. veebruaril 2004. aastal, tingimusel vastu võtta see hiljem, vastavalt nõukogu otsusele 2003/882/EÜ ⁽³⁾.

- (7) Pariisi konventsiooni ja selle muutmisprotokolliga ei saa liituda piirkondlikud organisatsioonid. Selle tulemusena ei saa ühenduse protokollile alla kirjutada ega seda ratifitseerida ega sellega liituda. Selles olukorras on väga erandlikul põhjusel õigustatud see, et liikmesriigid ratifitseerivad protokollile või liituvad sellega ühenduse huvides.

⁽¹⁾ 26. veebruaril 2004 esitatud nõusolek (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽²⁾ EÜT L 12, 16.1.2001, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 338, 23.12.2003, lk 32.

- (8) Samas ei ole kolm liikmesriiki, nimelt Austria, Iirimaa ja Luksemburg, Pariisi konventsiooni osalised. Arvestades, et protokoll parandab Pariisi konventsiooni, et määrusega (EÜ) nr 44/2001 volitatakse selle konventsiooniga seotud liikmesriike järgima selle reguleerimisalas kehtestatud reegleid ja et protokoll ei muuda oluliselt konventsiooni reguleerimisalas olevaid reegleid, siis võib lugeda objektiivselt õigustatuks selle, et antud otsus peaks olema adresseeritud ainult nendele liikmesriikidele, kes on Pariisi konventsiooni osalised. Vastavalt sellele jätkavad Austria, Iirimaa ja Luksemburg määruses (EÜ) nr 44/2001 sisalduvate ühenduse reeglite järgimist ja nende kohaldamist Pariisi konventsiooni ja selle muutmisprotokolliga kaetud valdkondadele.
- (9) Seega peaksid Pariisi konventsiooni osalisteks olevad liikmesriigid ratifitseerima Euroopa Ühenduse huvides Pariisi konventsiooni muutva protokolliga või sellega liituma käesoleva otsusega kehtestatud tingimustel. Selline ratifitseerimine või liitumine ei mõjuta Austria, Iirimaa ega Luksemburgi positsiooni.
- (10) Järelikult kehtivad nimetatud protokolliga Euroopa Ühendust puudutavad sätted ainult nendele liikmesriikidele, kes on käesoleval hetkel Pariisi konventsiooni osalised, ja need ei mõjuta Austria, Iirimaa ega Luksemburgi positsiooni.
- (11) Ühendkuningriik ja Iirimaa on seotud nõukogu määrusega (EÜ) nr 44/2001 ja võtavad seega osa käesoleva otsuse rakendamisest.
- (12) Vastavalt Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud Taani positsiooni käsitleva protokolliga artiklitele 1 ja 2 ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ega selle rakendamisega ega kohaldamisega seotud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Ilma et see piiraks ühenduse volitusi, ratifitseerivad käesoleval hetkel Pariisi konventsiooni osalisteks olevad liikmesriigid Euroopa Ühenduse huvides Pariisi konventsiooni muutva protokolliga või liituvad sellega. Selline ratifitseerimine või liitumine ei mõjuta Austria, Iirimaa ega Luksemburgi positsiooni.

2. Pariisi konventsiooni muutmisprotokolliga on lisatud käesolevale otsusele.

3. Käesolevas otsuses tähendab "liikmesriik" mis tahes liikmesriiki peale Austria, Iirimaa, Luksemburgi ja Taani.

Artikkel 2

1. Pariisi konventsiooni osalisteks olevad liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et anda üheaegselt protokolliga ratifitseerimis-, ühinemis- või liitumiskirjad Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni peasekretärile hoiule mõistliku aja jooksul ning võimaluse korral enne 31. detsembrist 2006.

2. Pariisi konventsiooni osalisteks olevad liikmesriigid teatavad komisjonile nõukogu raames enne 1. juulit 2006 kuupäeva, mil nad eeldavad, et nende ratifitseerimiseks või liitumiseks vajalikud parlamentaarsed protseduurid on lõpule viidud. Selle põhjal määratakse üheaegse hoiuleandmise kuupäev ja selle täpsem korraldamine.

Artikkel 3

Pariisi konventsiooni muutmisprotokolliga ratifitseerimisel või sellega ühinemisel teatavad liikmesriigid Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni peasekretärile kirjalikult, et nimetatud allkirjastamine, ratifitseerimine või ühinemine toimus kooskõlas käesoleva otsusega.

Artikkel 4

Käesolev otsus on vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingule adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 8. märts 2004

Nõukogu nimel

eesistuja

D. AHERN